CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

截至二〇〇五年十二月三十一日止之年度 For the year ended 31 December 2005

		註釋 Note	2005 HK\$'000	2004 HK\$'000 重列 Restated
	Total equity as at 1 January as			
於一月一日之權益總額,如往年列示	previously reported		9,560,759	8,608,694
會計政策變更之影響	Effect of changes in accounting policies	20	5 00 5	7.404
- 採納香港會計準則第十七號	- on adoption of HKAS 17	38	7,885	7,424
於一月一日之權益總額重列	Total equity as at 1 January as restated		9,568,644	8,616,118
會計政策變更之影響	Effect of changes in accounting policies			, ,
- 採納香港會計準則第三十九號	- on adoption of HKAS 39	38	279,005	_
- 採納香港會計準則第四十號	- on adoption of HKAS 40	38	(238,124)	
於一月一日經調整之權益總額	Total equity as at 1 January as adjusted		9,609,525	8,616,118
	Surplus on revaluation of investment			
重估投資物業之盈餘	properties	38	_	337,768
重估房產之盈餘	Surplus on revaluation of bank premises	38	1,625	_
	Change in fair value of available-for-sale			
可供出售證券之公平價值改變	securities	38	23,121	_
非持作買賣用途證券之公平價值改變	Change in fair value of non-trading securities	38	_	17,130
遞延稅項之變動	Change in deferred taxation			
- 房產之重估	 revaluation of bank premises 	38	(284)	_
- 可供出售證券之重估	- revaluation of available-for-sale securities	38	1,373	_
- 非持作買賣用途證券之重估	- revaluation of non-trading securities	38		2,105
	Net gains not recognised in the profit and			
未於損益賬確認之淨收益	loss account		25,835	357,003
股東應佔溢利	Profit attributable to shareholders	38	1,108,815	1,032,146
	Reserves transferred to the profit and			
出售可供出售證券之儲備轉賬於	loss account upon disposal of			
損益賬內	available-for-sale securities	38	(15,623)	_
	Reserves transferred to the profit and			
出售非持作買賣用途證券之儲備	loss account upon disposal of			
轉賬於損益賬內	non-trading securities	38	-	(4,749)
股息	Dividends	38	(592,085)	(431,874)
於十二月三十一日之權益總額	Total equity as at 31 December		10,136,467	9,568,644